



INFOBIB N° 235 octobre 2014

Rédaction : Elisabeth Lazcano
Université Paris Diderot,
UMR 7597 case 7034,
5 rue Thomas Mann
75205 Paris cedex 13
tel : 01 57 27 57 77- fax : 01 57 27 56 43
email : elisabeth.lazcano@linguist.jussieu.fr

Lettre mensuelle d'informations bibliographiques en histoire des théories linguistiques
L'information en continu sur "les carnets d'HTL" : <http://carnetshtl.hypotheses.org>

Sommaire

- Ouvrages reçus au laboratoire
- Informations sur les parutions récentes

Ouvrages reçus au laboratoire

Albano Leoni, Federico, *Des sons et des sens. La physionomie acoustique des mots*, Lyon, ENS éditions, 2014, coll.: Langages, 202 p., ISBN 9782847885491, prix : 25 euros.

Ce livre, fruit d'une recherche de longue durée sur la linguistique du parlé et de la parole, est un défi à l'orthodoxie dominante dans cette discipline. Il rouvre le débat sur certains des fondements des théories du XXe siècle. Initialement paru en 2009 chez l'éditeur italien Il Molino, ce livre ici traduit, propose une lecture critique de la notion de phonème, et suggère d'éventuels changements de cap, utiles pour donner de nouvelles impulsions à la discipline, tels que le dépassement de la dichotomie linguistique/paralinguistique, la prise en charge du rôle de récepteur (de l'écouteur) et la considération de modèles non linéaires pour la représentation de la parole.

Barton, Johan, *Donait françois*, édition de **Bernard Colombat**, Paris, Classiques Garnier, 2014, 223 p., ISBN 9782812428449, prix : 32 euros.

Le Donait français est considéré comme la première grammaire française. Destiné à apprendre aux Anglais le «doux français» de Paris, il est en fait rédigé en anglo-normand. Il traite successivement, des lettres et des règles phonétiques, des «accidents» des parties du discours, et des parties du discours.

Table des matières http://www.classiques-garnier.com/editions-tabmats/BcaMS01_tabmat.pdf

Boulhol, Pascal, *Grec langaige n'est pas doulz au François. Étude et enseignement du grec dans la France ancienne*, Aix, Presses universitaires de Provence, 2014, 426 p., ISBN 978-2-85399-929-8, prix: 36 euros.

Graecum est, non legitur : « C'est du grec : on ne lit pas ». Cette mention marginale, dans quelques manuscrits médiévaux, illustre la méconnaissance d'une langue dont la maîtrise apparaissait comme une nécessité aux doctes du monde antique. À travers l'histoire d'un oubli général, mais aussi relatif, inégal et inavoué, c'est toute l'évolution de la culture médiévale qui se dévoile ainsi, jusqu'à la grande floraison du XVIe siècle, qui doit tant à Budé (1468-1540), immense érudit et apôtre infatigable de l'hellénisme. Portant sur douze siècles, l'enquête ne prétend pas à l'exhaustivité. Quelque lacunaire qu'elle soit, la documentation sur l'étude du grec dans la France médiévale n'a pas été exploitée à fond, et il manque encore en la matière une synthèse ambitieuse qui mette à jour la courageuse enquête conduite en 1848 par un Renan de 25 ans, et publiée (telle quelle) seulement en 2009. En dépit (ou en raison) de cette absence de panorama scientifique actualisé, l'auteur du présent ouvrage avait eu l'audace de donner aux Publications de l'université de Provence, en 2008, l'esquisse d'un pareil bilan. Six ans plus tard, Grec langaige n'est pas doulz au François reprend, développe et approfondit l'examen. S'il suit l'architecture du petit vademecum de 2008, exception faite des deux derniers chapitres, il en double le volume et en remanie profondément la forme et le fond : le contenu a été retouché, corrigé et souvent développé, la bibliographie complétée et le nombre de pièces justificatives augmenté.

De Angelis, Rossana, *Il testo conteso. Semiotiche ed ermeneutiche nella seconda metà del Novecento*, Pisa, Edizioni ETS, 2014, 298 p., ISBN 9788846739704, prix: 25 euros.

libro vincitore del premio di studi Vittorio Sainati 2013. Cosa si intende con la parola testo? La linguistica e la filosofia rispondono diversamente a questa domanda. Tuttavia, proprio attraverso l'attenzione rivolta a questo comune oggetto di ricerca, le semiotiche e le ermeneutiche contemporanee si incontrano e si scontrano intorno ai problemi posti dal tentativo di attingere a una conoscenza oggettiva del senso attraverso l'analisi e l'interpretazione dei testi. Un'altra domanda rimane, allora, sullo sfondo: quale oggettività è messa in questione? Il confronto fra le principali teorie del testo semiotiche (Greimas, Rastier, Eco) ed ermeneutiche (Gadamer, Ricoeur, Szondi) che si affermano nella seconda metà del Novecento, valutandone di volta in

volta continuità e discontinuità, consente di rispondere a queste domande e di ricostruire, nello stesso tempo, una parte di storia delle idee linguistiche e filosofiche contemporanee. Modificando il proprio valore epistemologico e ontologico, il testo si propone come l'istanza di mediazione attraverso cui si costruisce e si regola la relazione significativa che l'uomo instaura con il mondo.

Indice, Prefazione : <http://www.edizioniets.com/Scheda.asp?N=978846739704&from=ricerca>

Khafallah, Nejmeddine, *La théorie sémantique de 'ABD AL-QAHIR AL-JURJANI (M. 471/1078)*, Paris, L'Harmattan, 2014, 388 p., ISBN 978-2-343-03049-4 prix : 38.50 euros, ebook pdf 30.99 euros.

Alors que les grammairiens et les critiques arabes n'ont fourni, jusqu'au XIe siècle, que certains éléments épars sur la production du sens, al-Jurjani, fondateur de la Rhétorique arabe, en élabore une théorie cohérente et complète. Dans deux ouvrages essentiels, il rompt avec la dichotomie fonds vs. forme, en les unissant dans un même concept, le ma'na. Il inaugure une approche cognitive de la production et de la réception des discours-idées, ce qui lui vaut une place importante dans l'histoire de la sémantique.

Mauger, Claude, *Grammaire française. French Grammar*, Paris, Classiques Garnier, 2014, coll.: Grammaires françaises des XVIIe et XVIIIe siècles 1, ISBN 978-2-8124-2853-1 651.

La *Grammaire française* de Claude Mauger est un des manuels de français langue étrangère les plus diffusés du 17e siècle. Cet ouvrage composite est exemplaire du type d'objets techniques alors conçus pour délivrer l'ensemble des savoirs linguistiques utiles à la maîtrise du français. Table des matières : http://www.classiques-garnier.com/editions-tabmats/VryMS01_tabmat.pdf

Ayres-Bennett, Wendy & Thomas M. Rainsford, eds., *L'histoire du français. Etat des lieux et perspectives*, Paris, Classiques Garnier, 2014, coll.: Histoire et évolution du français, 2, 419 p., ISBN 9782812429842, prix : 32 euros.

Les contributions de cet ouvrage sont réunies sous trois grands thèmes: l'état des lieux, les questions de méthodologie et d'épistémologie, et enfin l'application et l'évaluation de différentes approches théoriques de l'histoire du français.

Table des matières http://www.classiques-garnier.com/editions-tabmats/WabMS02_tabmat.pdf.

Heinz, Michaela, ed., *Les sémiotiques du dictionnaire*, Berlin, Frank & Timme, 2014, 268 p., ISBN 9783732900008, prix: 68 euros.

On peut concevoir le dictionnaire comme « un enchevêtrement complexe de structures » (Rey-Debove), de systèmes signifiants – comme autant de « sémiotiques ». C'est en ce sens que l'on doit comprendre le thème des actes présents et du colloque qui en était à l'origine. Les articles réunis ici traitent de sujets sémiotiques aussi variés que le marquage, les variantes graphiques, le système des renvois, le décodage... Avec des contributions de Françoise Bonnal-Vergès, Bernard Bosredon, Danielle Candel, Annick Farina, Renate Fischer, Christine Jacquet-Pfau, Alise Lehmann, Mahfoud Mahtout, Camille Martinez, Josette Rey-Debove et Valeria Zotti.

Table des matières : http://www.frank-timme.de/uploads/tx_ttproducts/datasheet/978-3-7329-0000-8_Inhaltsverz_01.pdf.

Trachsler, Richard, ed., *Bartsch, Foerster et Cie - La première romanistique allemande et son influence en Europe* Paris, Classiques Garnier, 2013, coll.: Rencontres 64, 305 p., ISBN 978-2-8124-1704-7 prix: 33 euros (br).

La Philologie romane, née en Allemagne dans le sillage de l'idéal humboldtien, a rayonné en Europe à partir de la fin du XIXe siècle de façon variée, mais constante. Les onze contributions réunies ici explorent le rôle joué en Europe par les premiers Neuphilologen allemands des origines jusqu'en 1945.

Table des matières : http://www.classiques-garnier.com/editions-tabmats/RteMS01_tabmat.pdf.

Informations sur les parutions récentes

Historiographia linguistica, 2014, 41/1.

Lexicography in the Philippines (1600–1800), Rebeca Fernández Rodríguez 1–32

The Place of Classifiers in the History of Linguistics, Marcin Kilarski, 33-78

L'hypothèse de Firth: Wittgenstein, héritier de Malinowski? Béatrice Godart-Wendling 79–108

L'étrange destin d'un livre: La soi-disant Grammaire arabe de William Wright (1830–1889), Pierre Larcher, 109–126

Recent Contributions to the Historiography of Linguistics in the Luso-Hispanic World, Mara Fuertes Gutiérrez, 127–144

Phillip Michael Sherman, Babel's Tower Translated: Genesis 11 and Ancient Jewish interpretation, Tim Denecker 145–152

Reviews

Jean Lallot, Études sur la grammaire alexandrine Author: Eleanor Dickey pp. 153–157

Avi Lifschitz, Language and Enlightenment: The Berlin debates of the eighteenth century Author: Stefano Gensini pp. 158–163

Markus Messling & Ottmar Ette (Hrsg.), Wort Macht Stamm: Rassismus und Determinismus in der Philologie Author: Nils Langer pp. 164–167

Willem Levelt, A History of Psycholinguistics: The Pre-Chomskyan era Author: Julie E. Boland pp. 168–175

Keith Allan (ed.), The Oxford Handbook of the History of Linguistics Author: John E. Joseph pp. 176–180

Steven Roger Fischer (ed.), Oceanic Voices – European Quills: The early documents on and in Chamorro and Rapanui Author: John U. Wolff pp. 181–184

More on the Origins of the Term phonème Author: Joachim Mugdan pp. 185–187

“Ergative Historiography” revisited Author: Thomas Lindner pp. 188–192